Science Film Festival

LIÊN HOAN PHIM KHOA HỌC

lần thứ 7 tại

Việt Nam

07.10.–06.12.2017

20 NĂM JAHRE
tại | in **Việt Nam**
VIỆN VĂN HÓA ĐỨC GERMAN CULTURAL INSTITUTE

sciencefilmfestival.org
SCIENCEFILMFESTIVAL

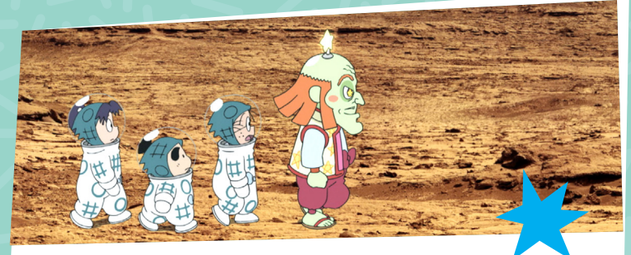
Schulen: Partner der Zukunft

VTV6

CỘNG TÁC VỚI
IN COLLABORATION WITH

THD edu solutions
a fantastic future !

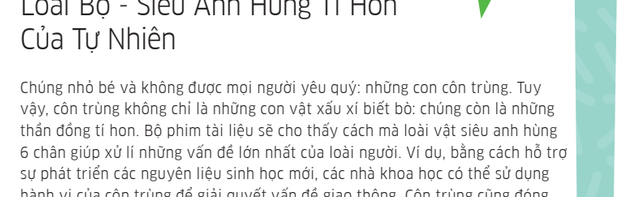
GOETHE INSTITUT



Những Cậu Bé Ninja: Cuộc Truy Tìm Trên Vũ Trụ - Những Người Bạn Trên Hệ Mặt Trời

Rantaro, Kirimaru và Shinbei là những „cậu bé Ninja“ - chúng đi học ở trường Ninja để trở thành những ninja hàng đầu. Chúng cùng nhau trải nghiệm những chuyến phiêu lưu đầy lý thú. Trong tập này của series phim hoạt hình Nhật Bản, Happosai, người đứng đầu một nhóm Ninja khác, bị một ngôi sao băng đụng phải trong khi đang chuẩn bị ăn trộm. Happosai trở thành một thần đồng thiên văn, người cùng với các cậu bé Ninja, rời khỏi Trái Đất và du hành tới mặt trời, nguồn của mọi năng lượng, tới sao Hoả, sao Mộc và sao Diêm Vương: họ luôn tìm kiếm sự sống bên ngoài Trái Đất.

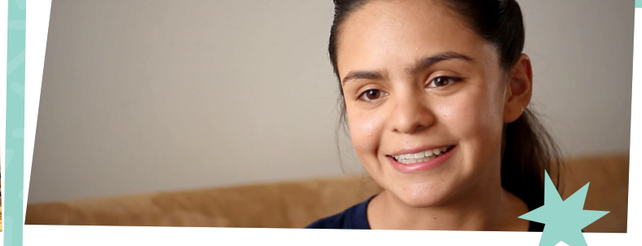
ĐẠO DIỄN Haruna Kimura, Aki Serizawa **SẢN XUẤT** NHK hợp tác với NHK ENTERPRISES **THỜI LƯỢNG** 25' **QUỐC GIA** Nhật Bản **NĂM SX** 2016 **LỨA TUỔI** 12+



(Không) Chỉ Là Một Cái Chạm

Cho dù lạnh, nóng, dịu êm, thô ráp, mềm hay cứng, con người nhận thức về môi trường thông qua những cảm nhận. Nhưng những cảm nhận này chính xác là như thế nào, xảy ra như thế nào, và làm thế nào để có thể cảm nhận được và nhận thức được thế giới bên ngoài? Bộ phim giải thích những dây thần kinh trong cơ thể con người, trên da, và trong bộ não làm việc cùng nhau như thế nào và chúng truyền tải, ví dụ như cái chạm của một chiếc chăn mềm mại thành một nhận thức. Mỗi một sự động chạm, dù nhỏ đến mấy, cũng đảm bảo rằng dàn nhạc giao hưởng hoàn hảo của các nơ-ron truyền tin được kích hoạt, sao cho sự động chạm này có thể thật sự được cảm nhận.

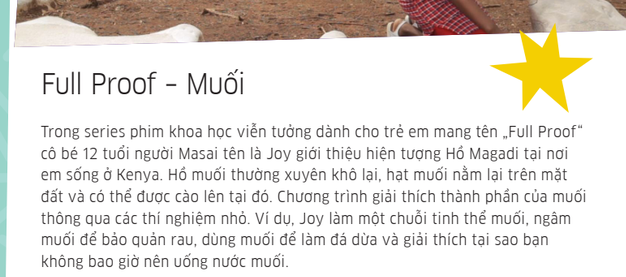
ĐẠO DIỄN Maria Lia Malandrino, Lev Tankelevitch, Cristiana Vagnoni **SẢN XUẤT** Future Dog Studio **THỜI LƯỢNG** 6'30'' **QUỐC GIA** Anh **NĂM SX** 2017 **LỨA TUỔI** 17+



Những Cơn Gió, Những Tin Tức Bay

Thậm chí ngay từ bé Luisa Fernanda đã rất thích thú khi quan sát những thay đổi trong thiên nhiên, ví dụ như, các chất rắn hòa lòng như thế nào. Càng nhiều điều cô nhìn thấy, sự quan tâm của cô với khoa học và công nghệ càng lớn. Với trí tưởng tượng và sự tận tâm cô gái trẻ người Mexico này đã thiết kế các thiết bị khác nhau và hiện giờ đã trở thành một nhà khoa học tài năng và hết lòng cống hiến cho khoa học.

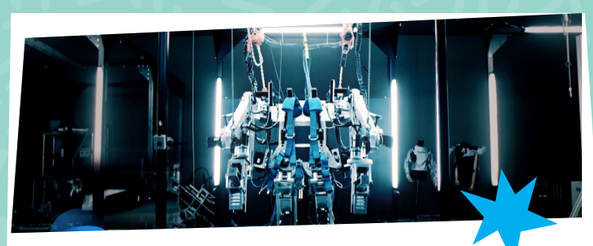
ĐẠO DIỄN Elke Franke **SẢN XUẤT** Vientos TV **THỜI LƯỢNG** 3'17'' **QUỐC GIA** Mexico **NĂM SX** 2016 **LỨA TUỔI** 12+



Hugh Herr: Các Khớp Chân Cơ Sinh Học

Khi ở tuổi thiếu niên, nhà leo núi đầy nhiệt huyết Hugh Herr đã mất đi đôi chân do bị tê cóng sau khi mắc kẹt nhiều ngày trong một trận bão tuyết cùng với một người bạn. Tuy vậy, người Mỹ này, đã tận dụng chính số phận bị cụt chân của mình và phát triển mắt cá và đầu gối giả bằng kỹ thuật cơ sinh học mang tính đột phá, chúng có thể bắt chước chuyển động tự nhiên một cách hoàn hảo. „Đầu gối bionic“ có thể khiến hàng nghìn người cụt chân sống mà không gặp phải trở ngại di chuyển nào. Với phát triển này, Herr được đề cử cho Giải thưởng Nhà phát minh Châu Âu 2016 trong hạng mục „Các quốc gia ngoài châu Âu“ - giải thưởng của Văn phòng Sáng chế Châu Âu dành cho các nhà phát minh.

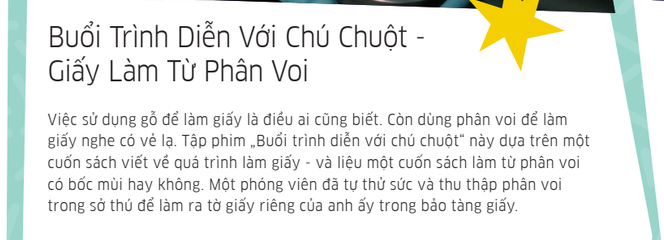
ĐẠO DIỄN Anke Rau **SẢN XUẤT** Bilderfest **THỜI LƯỢNG** 8'41'' **QUỐC GIA** Đức **NĂM SX** 2016 **LỨA TUỔI** 17+



Khung Xương Và Cobot

Phóng viên Carolin Conrady theo dõi sự cộng sinh của con người và máy móc. Ở Nhật, cô thử nghiệm những phát triển mới nhất trong lĩnh vực về khung xương ngoài và miêu tả cảm giác di chuyển ở trong chúng. Ở Kyoto, cô được thử nguyên mẫu của „Ninja.“ Bộ đồ hỗ trợ gây ấn tượng với những khả năng tiềm tàng của nó, những việc phát triển nó vẫn đang trong gia đoạn sơ khai - có thể thấy rõ điều đó khi mặc nó vào. Khi đi thăm một công ty công nghệ, Conrady gặp các nhà sản xuất thứ gọi là Cobot. Cô thử nghiệm các sản phẩm của Cobot, hiện đã được sử dụng tại một số công trường nhất định và trong ngành quản trị.

ĐẠO DIỄN Caroline Conrady **SẢN XUẤT** Galileo, ProSiebensat1 TV Deutschland **THỜI LƯỢNG** 14' **QUỐC GIA** Đức **NĂM SX** 2016 **LỨA TUỔI** 12+



Vật Chất Xám - Mỡ Tốt Hay Là Xấu Cho Sức Khoẻ?

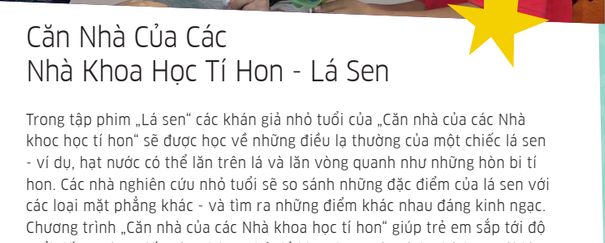
Anais và Elissa sống trong một khu dân cư. Hai bạn trẻ hiếu kỳ này nói về dinh dưỡng - đặc biệt là chủ đề „mỡ.“ Mặc dù rất nhiều người ham mê ăn uống, nhưng họ không muốn điều đó thể hiện ra ở vùng bụng hay hông của mình. Nhưng thực sự mỡ nguy hiểm và không tốt cho sức khoẻ đến mức nào, chúng ta nên tránh xa nó hay nó không xấu như phần lớn mọi người thường tin? Những câu hỏi này sẽ được Anais và Elisa trả lời, một phần thông qua một thí nghiệm.

ĐẠO DIỄN Patrice Goldberg **SẢN XUẤT** RTBF **THỜI LƯỢNG** 25'40'' **QUỐC GIA** Bỉ **NĂM SX** 2015 **LỨA TUỔI** 17+

Lực Hút Zero – Nhiệm Vụ Trên Vũ Trụ

Bộ phim đồng hành cùng hai nhà du hành vũ trụ trẻ tuổi trong chuyến bay đầu tiên lên vũ trụ của họ: nhà du hành vũ trụ người Đức Alexander Gerst từ Cục Vũ trụ Châu Âu (ESA) và nhà du hành vũ trụ người mỹ Reid Wiseman từ NASA. Lần đầu tiên trong lịch sử, khán giả có cơ hội được trải nghiệm toàn bộ hành trình lên vũ trụ. Sau 5 năm luyện tập, Gerst và Wiseman bắt đầu nhiệm vụ kéo dài trong 6 tháng của họ bay lên Ga vũ trụ Quốc tế vào tháng 5 năm 2014. “Lực hút Zero – Nhiệm vụ trên vũ trụ” là một bộ phim có một không hai ghi lại hình ảnh chân thực nhất của cuộc sống thật trên vũ trụ và đưa đến cho người xem những hình ảnh tuyệt đẹp của hành tinh Trái đất.

ĐẠO DIỄN Jürgen Hansen **SẢN XUẤT** La Vingt-Cinquième Heure, Prospect TV **THỜI LƯỢNG** 55' **QUỐC GIA** Đức **NĂM SX** 2016 **LỨA TUỔI** 12+



Tái Sinh Người Băng Giá

Ötzi là xác ướp tự nhiên lâu đời nhất. Cách đây hơn 5000 năm. Ötzi bị tấn công và bị giết ở dãy Al-pơ, bằng đầu một mũi tên trên vai. Vì xác được bảo quản tốt nhất trong các lớp băng giá, các nhà khoa học, sử học và khảo cổ học đã có điều kiện lý tưởng nhất để có được những góc nhìn mới về lịch sử loài người. Xác ướp được bảo vệ nghiêm ngặt trong một hầm mộ đóng chặt bằng băng đá. Bộ phim tài liệu đồng hành cùng nghệ sĩ kiêm nhà điêu khắc về thời cổ đại Gary Staab, người đã tạo nên bản sao xác ướp bằng quá trình in 3D- với những phát hiện đầy kinh ngạc từ mã gien của Ötzi.

ĐẠO DIỄN Bonnie Brennan **SẢN XUẤT** A NOVA Production của Bsquared Media cho WGBH Boston hợp tác với ARTE, Pháp **THỜI LƯỢNG** 52'52'' **QUỐC GIA** Mỹ **NĂM SX** 2016 **LỨA TUỔI** 17+

Loài Bọ - Siêu Anh Hùng Tí Hon Của Tự Nhiên

Chúng nhỏ bé và không được mọi người yêu quý: những con côn trùng. Tuy vậy, côn trùng không chỉ là những con vật xấu xí biết bò: chúng còn là những thần đồng tí hon. Bộ phim tài liệu sẽ cho thấy cách mà loài vật siêu anh hùng 6 chân giúp xử lí những vấn đề lớn nhất của loài người. Ví dụ, bằng cách hỗ trợ sự phát triển các nguyên liệu sinh học mới, các nhà khoa học có thể sử dụng hành vi của côn trùng để giải quyết vấn đề giao thông. Côn trùng cũng đóng vai trò quan trọng trong việc phân tích các loại kháng sinh hiệu quả hơn.

ĐẠO DIỄN Björn Platz **SẢN XUẤT** a & o buero filmproduktion **THỜI LƯỢNG** 52' **QUỐC GIA** Đức **NĂM SX** 2016 **LỨA TUỔI** 17+

Công Nghệ Của Loài Bọ

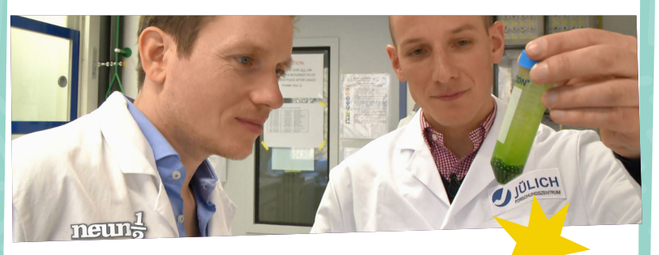
Những khả năng đáng kinh ngạc của côn trùng là nguồn cảm hứng cho các nhà nghiên cứu tìm tòi các phát triển mới. Ví dụ, ý tưởng „kim không đau“ được dựa trên nguyên tắc của cái vòi châm của con muỗi. Và cấu tạo của cánh chuồn chuồn là nền tảng của một máy phát năng lượng gió hiệu quả. Những khả năng đặc biệt của côn trùng đã giúp chúng sinh tồn trên Trái Đất trong 400 triệu năm. Khoa học hiện đại giải mã những công nghệ của loài động vật này bằng ảnh 4K, ảnh macro, và máy ảnh tốc độ cao để khai thác chúng cho những phát triển mới của con người.

ĐẠO DIỄN Björn Platz **SẢN XUẤT** NHK hợp tác với NHK ENTERPRISES **THỜI LƯỢNG** 48' **QUỐC GIA** Nhật **NĂM SX** 2016 **LỨA TUỔI** 12+

Full Proof – Muối

Trong series phim khoa học viễn tưởng dành cho trẻ em mang tên „Full Proof“ cô bé 12 tuổi người Masai tên là Joy giới thiệu hiện tượng Hồ Magadi tại nơi em sống ở Kenya. Hồ muối thường xuyên khô lại, hạt muối nằm lại trên mặt đất và có thể được cào lên tại đó. Chương trình giải thích thành phần của muối thông qua các thí nghiệm nhỏ. Ví dụ, Joy làm một chuỗi tinh thể muối, ngâm muối để bảo quản rau, dùng muối để làm đá dừa và giải thích tại sao bạn không bao giờ nên uống nước muối.

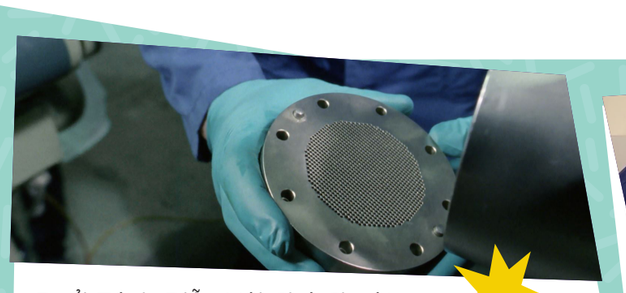
ĐẠO DIỄN Uif Putters **SẢN XUẤT** NGR **THỜI LƯỢNG** 12'43'' **QUỐC GIA** Hà Lan **NĂM SX** 2016 **LỨA TUỔI** 9+



9[1/2]: Kỳ Quan Màu Xanh Lá - Tảo Có Cứu Được Khí Hậu Không?

Tảo màu xanh lá, trơn tuột và có mùi rất kỳ cục - ít nhất đó là những gì phóng viên Johannes suy nghĩ trước giờ. Tại một trung tâm nghiên cứu ở Jülich, giờ anh sẽ được biết rằng những sinh vật bé nhỏ này có một sức mạnh khổng lồ và thực sự là sinh vật cứu rỗi khí hậu. Chúng hấp thụ rất nhiều khí cacbon dioxide, chính là loại khí làm tổn thương tới khí hậu. Các nhà nghiên cứu đã nhân giống hàng tỉ tảo siêu nhỏ tại Jülich trong các ống nhựa. Loại cây này không chỉ là tác nhân cứu được khí hậu, mà còn chứa dầu tảo rất quý giá, thứ mà bạn thậm chí có thể dùng để chạy một chiếc máy bay.

ĐẠO DIỄN Nasibah Sfar **SẢN XUẤT** tvision GmbH im Auftrag des WDR **THỜI LƯỢNG** 9'30'' **QUỐC GIA** Đức **NĂM SX** 2016 **LỨA TUỔI** 9+



Buổi Trình Diễn Với Chú Chuột - Giấy Làm Từ Phân Voi

Việc sử dụng gỗ để làm giấy là điều ai cũng biết. Còn dùng phân voi để làm giấy nghe có vẻ lạ. Tập phim „Buổi trình diễn với chú chuột“ này dựa trên một cuốn sách viết về quá trình làm giấy - và liệu một cuốn sách làm từ phân voi có bốc mùi hay không. Một phóng viên đã tự thử sức và thu thập phân voi trong sở thú để làm ra tờ giấy riêng của anh ấy trong bảo tàng giấy.

ĐẠO DIỄN Monika Hulshoff **SẢN XUẤT** WDR **THỜI LƯỢNG** 7'50'' **QUỐC GIA** Đức **NĂM SX** 2015 **LỨA TUỔI** 9+

Căn Nhà Của Các Nhà Khoa Học Tí Hon - Lá Sen

Trong tập phim „Lá sen“ các khán giả nhỏ tuổi của „Căn nhà của các Nhà khoc học tí hon“ sẽ được học về những điều lạ thường của một chiếc lá sen - ví dụ, hạt nước có thể lăn trên lá và lăn vòng quanh như những hòn bi tí hon. Các nhà nghiên cứu nhỏ tuổi sẽ so sánh những đặc điểm của lá sen với các loại mặt phẳng khác - và tìm ra những điểm khác nhau đáng kinh ngạc. Chương trình „Căn nhà của các Nhà khoa học tí hon“ giúp trẻ em sắp tới độ tuổi đến trường tiếp cận những chủ đề khoa học một cách phù hợp với lứa tuổi của các em.

ĐẠO DIỄN Warinnet Termsirikamol **SẢN XUẤT** Bảo tàng Khoa học Quốc gia Thái Lan **THỜI LƯỢNG** 10'12'' **QUỐC GIA** Thái Lan **NĂM SX** 2016 **LỨA TUỔI** 5+

9[1/2]: Không Có Gì Là Không Có Mã - Tại Sao Lập Trình Lại Là Ngôn Ngữ Của Tương Lai

Xe ô tô chạy tự động, robot giúp người già trong gia đình, hay máy tính giúp bác sĩ trong các cuộc phẫu thuật rủi ro cao: các cỗ máy sẽ đóng vai trò ngày càng quan trọng trong tương lai. Đó là lí do tại sao càng ngày càng cần có nhiều người có thể điều khiển được các cỗ máy - ví dụ như Harald Bergermann. Anh có các con robot được lập trình đang chạy xuyên qua một nhà kho rộng mênh mông, giúp các công nhân đóng hàng. Khán giả sẽ thấy được tầm quan trọng của khả năng lập trình máy móc và cách để học một ngôn ngữ lập trình.

ĐẠO DIỄN Nasibah Sfar **SẢN XUẤT** tvision GmbH im Auftrag des WDR **THỜI LƯỢNG** 9'30'' **QUỐC GIA** Đức **NĂM SX** 2016 **LỨA TUỔI** 9+

Trái Đất Tới Tương Lai - Thành Phố Vào Năm 2121

Người dẫn chương trình Felix có một chuyến đi xuyên thời gian và cuộc sống tại một nơi rất thân thiện với môi trường có tên là „Thành phố vào năm 2121“, nơi máy móc dọn rác thải ngay tại chỗ và spaceglider (tàu lượn) bay trên đường phố thay vì xe ô tô. Tuy vậy, Felix cũng chỉ cho chúng ta rằng những ý tưởng tương lai đã có thể được tìm thấy ở năm 2016: Thành phố Hammarby ở Thuy Điển đã phát triển một hệ thống đổ rác dưới lòng đất. Và tại ga tàu Berlin-Südkreuz, các phương tiện di chuyển thân thiện với môi trường như là xe lửa, xe buýt điện, ô tô điện và xe đạp điện, chạy bằng năng lượng gió và mặt trời đang được triển khai. Thêm vào đó, các phương pháp trồng rau và đánh cá hiện đại cũng được giới thiệu ở các thành phố lớn.

ĐẠO DIỄN Katja Engelhardt **SẢN XUẤT** tvision **THỜI LƯỢNG** 24'51'' **QUỐC GIA** Đức **NĂM SX** 2016 **LỨA TUỔI** 9+

Căn Nhà Của Các Nhà Khoa Học Tí Hon - Tổ Ong

Chương trình „Căn nhà của các Nhà khoa học tí hon“ khuyến khích trẻ em ở độ tuổi 5-8 tiếp cận những chủ đề khoa học với nhiều niềm vui và phù hợp với độ tuổi của mình. Tập phim „Tổ ong“ diễn tả trẻ em học thế nào để biết được nhiều hơn về một tổ ong mà các em đang tìm hiểu. Ví dụ, tổ ong được xây như thế nào và nó phục vụ những loài vật sống trong đó ra sao. Một tổ ong làm bằng giấy sẽ giúp các em hiểu rõ về chủ đề này hơn.

ĐẠO DIỄN Warinnet Termsirikamol **SẢN XUẤT** Bảo tàng Khoa học Thái Lan **THỜI LƯỢNG** 10'53'' **QUỐC GIA** Thái Lan **NĂM SX** 2016 **LỨA TUỔI** 5+

Căn Nhà Của Các Nhà Khoa Học Tí Hon - Độ Thẩm Thấu Của Nước

Tập phim này của „Căn nhà của các Nhà khoa học tí hon“ sẽ tập trung nói về tốc độ chảy của nước. Các nhà nghiên cứu nhỏ tuổi quan sát thấy rằng nước có thể chảy tốt hơn qua các hòn đá so với chảy qua cát - và các em đã tìm ra lí do tại sao trong khi tự thực hiện các thí nghiệm. Các nhà nghiên cứu nhỏ tuổi ngay lập tức áp dụng kiến thức của mình vào thực tiễn: Các em dựng những cái rây thoát nước cho các châu cây - bằng cách đó các em có thể điều chỉnh lượng nước riêng dành cho mỗi loài cây.

ĐẠO DIỄN Warinnet Termsirikamol **SẢN XUẤT** Bảo tàng Khoa học Thái Lan **THỜI LƯỢNG** 11'33'' **QUỐC GIA** Thái Lan **NĂM SX** 2016 **LỨA TUỔI** 5+

Đây là lần thứ 7 Liên hoan phim khoa học diễn ra tại Việt Nam. Viện Goethe và Công ty TNHH Giải pháp giáo dục THD phối hợp tổ chức Liên hoan phim này. Tại đây, khán giả được xem các phim khoa học và phim lịch sử, tham gia các hội thảo và các thí nghiệm khoa học. Từ tháng 10 đến tháng 12, Liên hoan phim Khoa học sẽ lưu diễn tại các trường học và các trung tâm văn hoá. Người xem có thể trải nghiệm khoa học bằng mắt thường, bằng tay hay trực tiếp thử nghiệm. Các bộ phim và các thí nghiệm là phương tiện gợi trí tò mò, sự say mê khám phá và mở rộng hiểu biết của chúng ta về thế giới ngày nay.

Chủ đề chính của Liên hoan phim khoa học năm nay là “Anthropozän – Kỉ nhân sinh”. Nội dung của khái niệm này là sự xác nhận một hiện thực: trong hàng nghìn năm qua, con người đã tác động và thay đổi thiên nhiên. Ngày nay chúng ta cảm nhận Kỉ nhân sinh qua sự biến đổi khí hậu và việc thế giới thực vật và động vật hoang dã đang lâm vào khủng hoảng. Các bộ phim không chỉ đề cập đến những vấn đề này mà còn cho chúng ta thấy vẻ đẹp cũng như sự nhạy cảm mong manh dễ bị tổn thương của các hệ thống sinh thái trên trái đất của chúng ta.

Các phim được thuyết minh bằng tiếng Việt. Trong các buổi chiếu phim dành cho thanh thiếu niên và trẻ em còn có các trò chơi và các thí nghiệm khoa học, giúp các em hiểu sâu hơn các kiến thức học được.

Năm ngoái, đã có 36.000 khán giả đến với 300 buổi chiếu ở Việt Nam. Chúng tôi mong rằng năm nay chúng tôi lại được các bậc cha mẹ, các thầy cô giáo và học sinh mọi lứa tuổi hưởng ứng và quan tâm. Liên hoan phim khoa học là một sáng kiến của Viện Goethe nhằm thúc đẩy giáo dục khoa học và học tập sáng tạo tại Việt Nam.

Hà Nội / Thái Nguyên / Vĩnh Phúc, Huế / Đà Nẵng / Quảng Nam / TP Hồ Chí Minh / Bình Dương / Phú Thọ / Hải Phòng, Thái Bình / Hà Nam / Nghệ An / Hà Tĩnh / Quảng Trị / Quảng Bình / Đắc Lắc / Bạc Liêu / Sóc Trăng / Vĩnh Long / Cần Thơ / Bà Rịa - Vũng Tàu / Tiền Giang / Long An / Lâm Đồng / Ninh Thuận / Bến Tre / Đồng Nai.

Khai mạc tại Hà Nội
Rạp Kim Đồng, 19 Hàng Bài, Hoàn Kiếm

07.10.2017, 09:30–11:30

Khai mạc tại TP. HCM
Rạp Cinestar

22.10.2017, 15:00–17:00

Khai mạc tại Đà Nẵng
Rạp Lê Độ, 46 Trần Phú, Hải Châu

4.11.2017, 15:00–17:00

Chiếu phim khoa học 16+
Viện Goethe, 56-60 Nguyễn Thái Học

11.–18.–25.10 & 01.11., 20:00

Những ngày cuối tuần sôi động
Viện Goethe, 56-60 Nguyễn Thái Học

22 & 29.10.2017

Giải trí Giáo dục Gia đình

Sinh thái & Môi trường

Khoa học Tự nhiên, Khoa học Đời sống & Công nghệ

Văn hoá & Lịch sử

Phim không thoại & Phim ngắn khoa học